

CINQ MÔNDES

SPA PARIS

MENU DES SOINS
TREATMENT MENU

SPA CINQ MONDES
Monte-Carlo Bay Hotel & Resort****
MONACO



I. CINQ MONDES,
L'HISTOIRE D'UNE PASSION p.4

II. LES SOINS SPA p.12

Séjours Rituels p.14
Rituels de Soin* (1h50 et plus) p.20
Rituel du Bain* & Soins du Corps (20 min) p.26
Soins-Massages du Visage p.30
Massages Corps p.34
Soins Mains & Pieds p.41
Soins Minceur & Fermeté p.43

III. ABONNEMENTS p.46

IV. INVITATION CADEAU® p.48

V. GUIDE PRATIQUE p.51

*I. CINQ MONDES,
HISTORY OF A PASSION p.4*

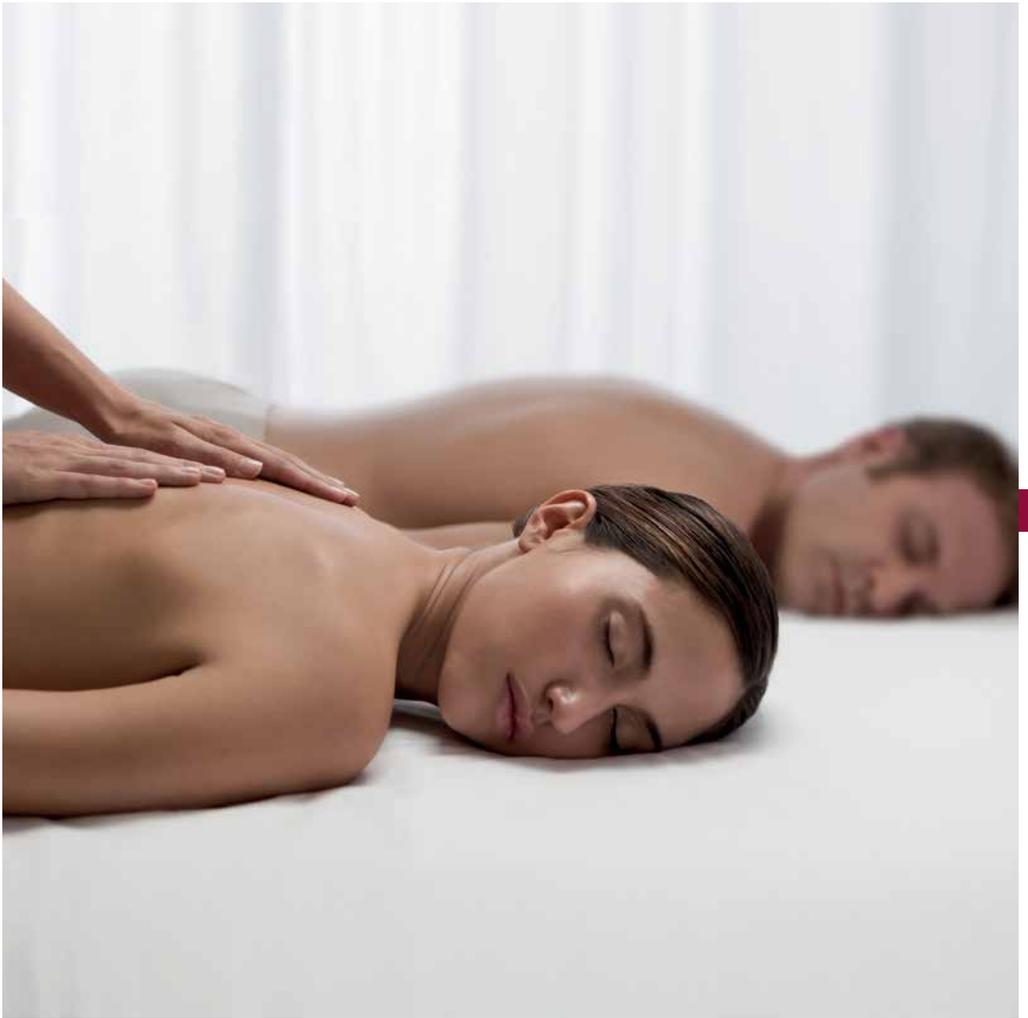
II. SPA TREATMENTS p.12

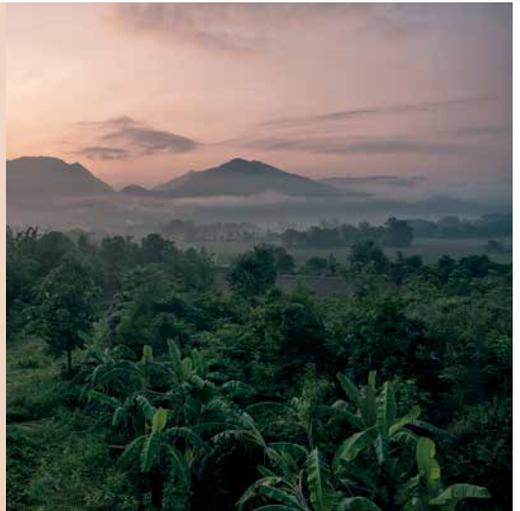
*Ritual Sojourns p.14
Treatments Rituals (1hr50 & longer) p.20
Bath Rituals & Body Treatments
(20 mins) p.26
Facial Treatments p.30
Body Massages p.34
Hands & Feet Treatments p.41
Slimming & Firming Treatments p.43*

III. SUBSCRIPTIONS p.46

IV. GIFT CERTIFICATE p.48

V. SPA GUIDE p.51





L'AVENTURE CINQ MONDES

Passionnés par les médecines traditionnelles et la cosmétique, Nathalie et Jean-Louis Poiroux ont réalisé des voyages exploratoires autour du monde à la recherche des meilleurs **Rituels de Beauté du Monde®**. Leurs découvertes ont été un élément fondateur pour la création de Cinq Mondes, qui s'affirme aujourd'hui comme le pionnier et leader français des Soins, Massages et Produits Cosmétiques Professionnels du Spa.

A travers ses soins et ses produits, Cinq Mondes propose une régénération profonde du corps et de l'esprit pour recréer un état d'équilibre parfait jusqu'au niveau cellulaire de la peau : Le Bonheur dans la Peau.

THE CINQ MONDES ADVENTURE

*Fascinated by traditional medicines and cosmetics, Nathalie and Jean-Louis Poiroux journeyed around the world in search of the best **Beauty Rituals of the World**. Their discoveries provided the founding principles for the creation of Cinq Mondes, which has established itself as the French pioneer and specialist of Treatments, Massages and Professional Spa Cosmetic Products.*

*Through its treatments and products, Cinq Mondes offers deep regeneration of body and mind to recreate a state of perfect balance even inside our skin cells for **Naturally Happy Skin**.*

*Jean-Louis Poiroux et Nathalie Bouchon-Poiroux,
fondateur et co-fondatrice de Cinq Mondes*

*Jean-Louis Poiroux and Nathalie Bouchon-Poiroux,
founder and co-founder of Cinq Mondes*



NOS RITUELS DE BEAUTÉ DU MONDE®

❶ RITUELS DE BALI & SIAM, INDONÉSIE & THAÏLANDE

En Indonésie et Thaïlande, il existe de nombreuses recettes traditionnelles de beauté pour adoucir le corps ou illuminer le teint avec des fleurs et fruits tropicaux. Ces Rituels s'accompagnent d'une tradition de massage pour une revitalisation profonde.

❷ RITUEL DE BEIJING, CHINE

En Chine, le massage apporte équilibre et longévité. Cette quête de Bien-Etre et de Jeunesse passe par l'utilisation de plantes issues de la Médecine Traditionnelle Chinoise reconnue depuis des millénaires.

❸ RITUEL DE KYOTO, JAPON

Pour préserver leur peau lisse et leur teint blanc parfait, les Japonaises utilisent des baumes à base d'ingrédients issus de la Pharmacopée japonaise ainsi que des massages manuels offrant un véritable lifting naturel du visage.

OUR BEAUTY RITUALS OF THE WORLD®

❶ RITUAL FROM BALI & SIAM, INDONESIA & THAILAND

There are numerous traditional beauty recipes to soften the body's skin and brighten the complexion with tropical flowers and fruits. These Rituals highlight the tradition of massage that deeply revitalizes both body and mind.

❷ RITUAL FROM BEIJING, CHINA

In China, massage provides balance and long life. This quest for Wellbeing and Youth encompasses the use of plants from traditional Chinese medicine whose beneficial effects have been recognized for thousands of years.

❸ RITUAL FROM KYOTO, JAPAN

To preserve their smooth skin and alabaster complexion, Japanese women use ointments containing ingredients from the Japanese Pharmacopeia and manual massage techniques for a remarkable natural facelift effect.





4 RITUELS DE L'ORIENT MAROC, EGYPTE, TUNISIE, SYRIE

Les femmes orientales pratiquent régulièrement des Rituels de purification au hammam pour faire peau neuve et protéger leur peau. Les parfums à la Rose de Damas et à la Fleur d'Oranger jouent un rôle primordial dans cette culture.

5 RITUEL DES ILES, POLYNÉSIE

Dans les Iles de Polynésie, il existe une véritable culture du massage. Ces massages sont pratiqués avec des huiles et des baumes puisant leur efficacité dans une Pharmacopée riche de plus de 2000 plantes et végétaux.

6 RITUEL DE BANGALORE, INDE

Héritée de l'Inde Ancienne, l'Ayurvèda est une médecine ancestrale qui permet de stimuler les fonctions vitales du corps en alliant les bienfaits des massages aux vertus des plantes indiennes traditionnelles.

7 RITUEL DE BAHIA, BRÉSIL

Les femmes brésiliennes vouent un culte à la fermeté de leurs corps, qu'elles entretiennent avec des soins amincissants aux actifs de Café, des massages très toniques, ainsi que des enveloppements.

4 RITUAL FROM NORTH AFRICA AND THE MIDDLE EAST

MOROCCO, EGYPT, TUNISIA, SYRIA

Women in North Africa and the Middle East regularly use Hammam Purification Rituals to enhance and protect their skin. Damascus Rose and Orange Blossom fragrances play a major role in this tradition.

5 RITUAL FROM THE POLYNESIAN ISLANDS

The art of massage plays an important role in the cultural heritage of the Polynesian Islands. These massages are given using highly effective oils and balms derived from the region's abundant pharmacopeia comprising over 2,000 plants.

6 RITUAL FROM BANGALORE, INDIA

Inherited from Ancient India, Ayurveda is a time-honored medicine that stimulates the body's vital functions by combining the beneficial effects of massages with the efficacy of traditional Indian plants.

7 RITUAL FROM BAHIA, BRAZIL

Brazilian women revere the perfection of their bodies and keep in good shape using slimming treatments with Coffee-based active ingredients, very energetic massages and detoxifying body wraps.

L'EXPERTISE CINQ MONDES

CINQ MONDES EXPERTISE

En proposant ses "Rituels de Beauté du Monde[®]", Cinq Mondes s'est imposé comme la première marque Spa ouverte sur les cultures du monde. Nos soins et massages manuels allient efficacité et détente absolue.

Nathalie Bouchon Poiroux, créatrice des soins Cinq Mondes, a imaginé la méthode de Dermapuncture[®], permettant d'agir sur des points clés d'énergie vitale du visage et du corps, grâce à la pulpe des doigts.

Tous les produits cosmétiques, fabriqués en France et utilisés lors de nos soins allient une cosmétologie de pointe au plaisir des sens et respectent la **Charte Laboratoire du Naturel[®]**, développée par un Docteur en Pharmacie :

- Principaux actifs d'origine biologique ou naturelle,
- sans paraben ni phénoxyéthanol,
- sans silicone ni huile minérale,
- sans colorant artificiel,
- testés sous contrôle dermatologique.

In offering its "Beauty Rituals of the World[®]", Cinq Mondes has established itself as the first Spa brand embracing the cultures of the world. Our manual treatments and massages combine effectiveness and absolute relaxation. Nathalie Bouchon Poiroux, creator of Cinq Mondes treatments, devised the Dermapuncture[®] method that acts on key vital energy points in the face and body using the fingertip pads.

*All the skincare products used during our treatments combine state-of-the-art cosmetology with sensory appeal and comply with our **Natural Laboratory Charter** developed by a Doctor of Pharmacy:*

- *Main active ingredients of organic and natural origin,*
- *no parabens, no phenoxyethanol,*
- *no silicone, no mineral oil,*
- *no artificial coloring agent,*
- *tested under dermatological control.*

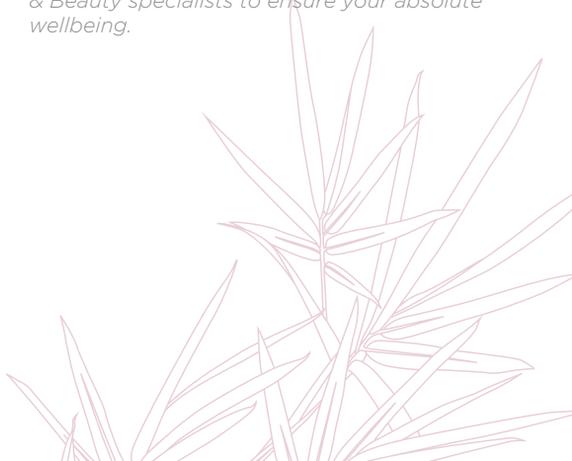
NOS PRATICIENNES ATTENTIVES À VOTRE BIEN-ÊTRE

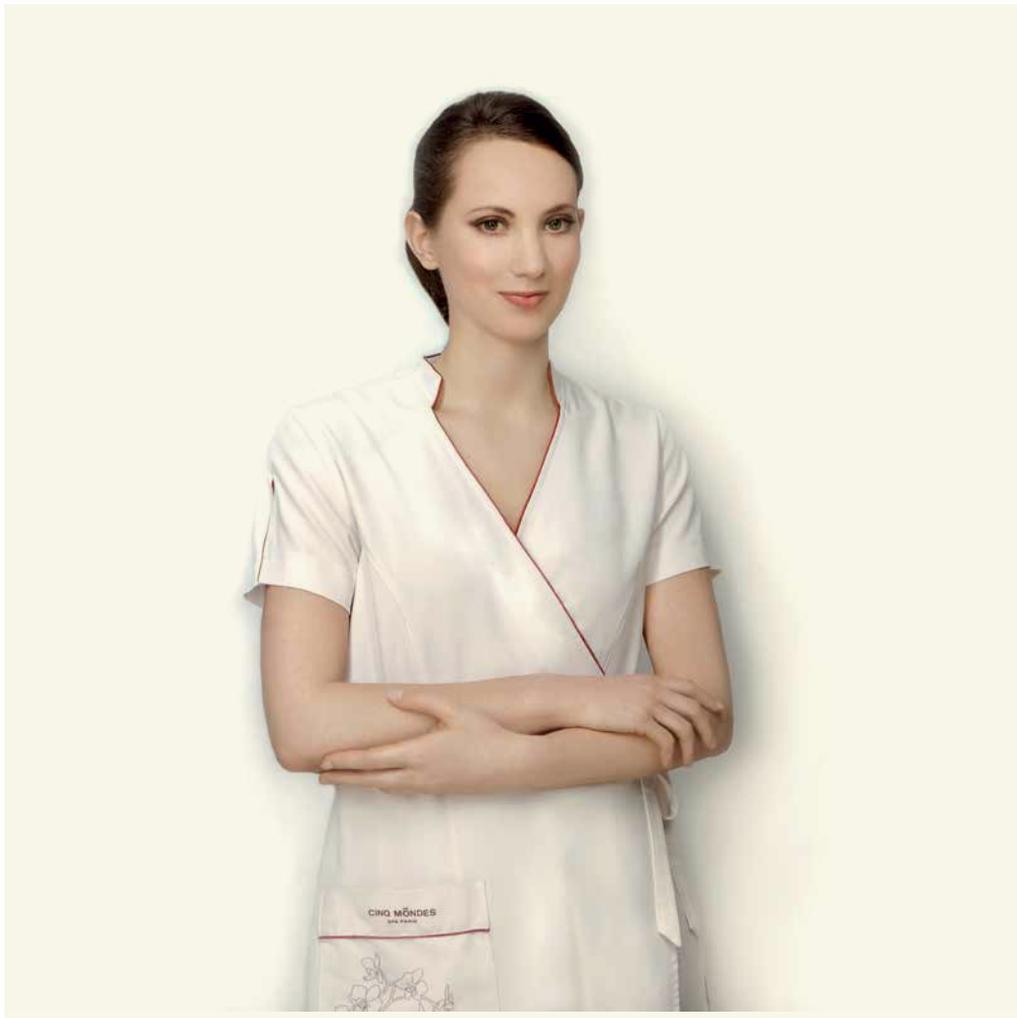
Grâce à une formation d'excellence, **Cinq Mondes** s'appuie sur l'expertise de spa-praticien(ne)s attentif(ve)s aux différents besoins des clients tout au long de leur Voyage Sensoriel®.

Douces, empathiques, à l'écoute de vos attentes... nos praticiennes sauront vous apporter la détente et la sérénité recherchée. Fermez les yeux et lâchez-prise entre leurs mains expertes. **Cinq Mondes** exige le meilleur des spécialistes Spa&Beauté pour votre bien-être absolu...

OUR SPA PRACTITIONERS ARE ATTENTIVE TO YOUR WELLBEING

*Thanks to its training in excellence, **Cinq Mondes** can rely on the expertise of spa practitioners attentive to the various needs of clients throughout their Sensorial Journey. Kind, considerate and understanding, attentive to your needs... our spa practitioners will provide the relaxation and serenity you seek. Close your eyes, unwind and relax – you are in the hands of experts. **Cinq Mondes** demands the very best from its Spa & Beauty specialists to ensure your absolute wellbeing.*





CINQ MONDES MONTE-CARLO BAY HOTEL & RESORT**** MONACO

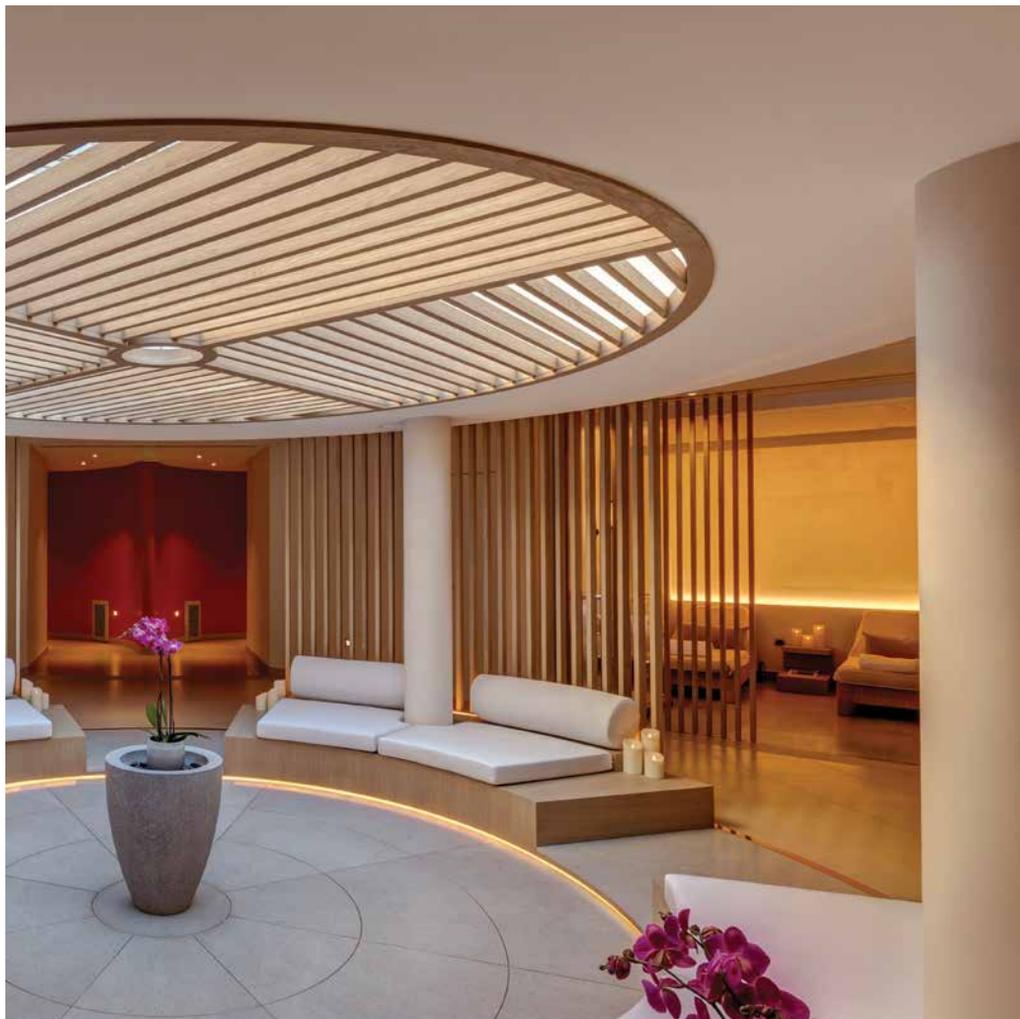
Au sein de ses jardins méditerranéens multicolores et subtilement parfumés, le Monte-Carlo Bay invite à se ressourcer dans un esprit chic et décontracté.

Dans ce cadre d'exception le Spa Cinq Mondes, nouvel espace de 900 m² récemment renoué, vous accueille dans un écrin de beauté conçu pour une détente et un calme absolus.

Set in multicolored subtly perfumed Mediterranean gardens, the Monte-Carlo Bay Hotel invites you to recharge your batteries in an elegant and relaxed atmosphere.

The Cinq Mondes Spa, an new area of 900m², was renovated to welcome you in a beautiful and luxurious new setting designed for total relaxation and absolute calm.





SÉJOURS RITUELS RITUALS SOJOURNS

Découvrez les bienfaits des meilleurs soins et massages du Monde entier et faites de votre séjour un moment exceptionnel de sérénité pour retrouver énergie et vitalité.

Discover the benefits of the World's best treatments and massages and make your stay an extraordinary moment of serenity where you'll feel all your energy and vitality reemerge.

SÉJOUR « RITUELS DE L'ORIENT® » WEEKEND OU SÉJOUR DE 2 JOURS

Profitez de votre séjour pour savourer les secrets de Bien-Etre traditionnels de l'Orient.

Jour 1 - Hammam Arômes et Couleurs® (20 min), Gommage Purifiant au Savon Noir Beldi® (20 min), Enveloppement Purifiant et Détoxifiant à la « Crème de Rassoul® » (20 min), Massage Délassant du Dos (20 min).

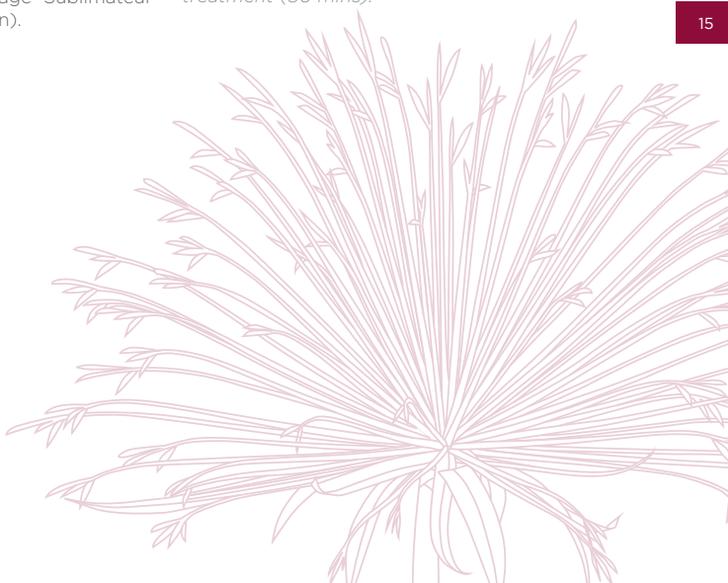
Jour 2 - Massage Oriental Traditionnel Relaxant (50 min), Soins-Massage du Visage Sublimateur « Rituel aux Cinq Fleurs® » (50 min).

"RITUALS OF THE ORIENT" SOJOURN (WEEK-END OR 2-DAY PACKAGE)

Discover the benefits of the traditional Well-being Rituals of North Africa.

Day 1 - North African Hammam Ceremony with Aroma-Color Therapy (20 mins), Purifying & Exfoliating Scrub with Traditional Black Soap (20 mins), Purifying Detox Treatment with North African Rhassoul Poulitce (20 mins), Relaxing Back Massage (20 mins).

Day 2 - Relaxing North African Massage (50 mins), "Five Flowers Ritual" Illuminescence Facial treatment (50 mins).



SÉJOUR RITUELS « EXPÉRIENCE DU SPA® » WEEKEND OU SÉJOUR DE 2 JOURS

Vivez une expérience sensorielle unique grâce aux soins et massages inspirés du monde entier.

Jour 1 - Bain Japonais d'Arômes et de Fleurs® (20 min), Gommage Aromatique Energisant aux Épices (20 min), Massage Ayurvédique Indien Tonifiant ou Massage Sublime de Polynésie Délassant (50 min).

Jour 2 - Soins-Massage du Visage Jeunesse et Eclat « Taoïste » (80 min), Massage Shiatsu Energétique ou Massage Taoïste Revitalisant (50 min).

SÉJOUR RITUELS DE « FÉLICITÉ À DEUX® » WEEKEND OU SÉJOUR DE 2 JOURS

Partagez à deux, en toute complicité, une véritable expérience de bien-être et de relaxation au Spa Cinq Mondes (pour deux personnes dans la suite VIP double).

Jour 1 - Hammam Arômes et Couleurs® (à deux) (20 min), Gommage Aromatique Energisant aux Épices (20 min), Massage Ayurvédique Indien Tonifiant ou un Massage Taoïste Revitalisant (50 min).

Jour 2 - Bain Japonais d'Arômes et de Fleurs® (bain double) (20 min), Soins-Massage du Visage (50 min).

"SPA EXPERIENCE RITUAL" SOJOURN (WEEK-END OR 2-DAY PACKAGE)

Discover the finest treatments and massages collected and combined from around the world.

Day 1- Aromas and Flowers Japanese Bath Ceremony (20 mins), Energizing Aromatic Scrub (20 mins), Tonifying Indian Ayurvedic Massage Ritual or Relieving Sublime Polynesian Massage (50 mins).

Day 2- "Taoist" Fountain of Youth and Radiance Facial Treatment (80 mins), Energetic Shiatsu Massage or a Revitalizing Taoist Massage (50 mins).

"BLISS FOR TWO RITUAL" SOJOURN (WEEK-END OR 2-DAY PACKAGE)

Share with your partner a memorable experience of well-being and relaxation at our Cinq Mondes Spa (for 2 people, in double VIP suite).

Day 1- North African Hammam Ceremony with Aroma-Color Therapy (for 2 people) (20 mins), Energizing Aromatic Scrub (20 mins), Tonifying Indian Ayurvedic or a Revitalizing Taoist Massage (50 mins)

Day 2- Aromas and Flowers Japanese Bath Ceremony (in a double bath) (20 mins), Facial Treatment (50 mins).

SÉJOUR RITUELS DU ROYAUME DU SIAM SÉJOUR DE 3 JOURS

Goûtez aux traditions légendaires du Royaume de Bali et du Royaume du Siam pour retrouver l'Harmonie du Corps et de l'Esprit

Jour 1 - Bain Japonais d'Arômes et de Fleurs® (20 min), Gommage Eclat « Purée de Papaye® » (20 min), Massage Balinais Décontractant (50 min).

Jour 2 - Soins-Massage du Visage Sublimateur « Rituel aux Cinq Fleurs® » (50 min), Massage délassant des jambes (20 min).

Jour 3 - Bain Japonais d'Arômes et de Fleurs® (20 min), Massage Balinais Décontractant (50 min), Massage Japonais du Cuir Chevelu (20 min).

"RITUAL FROM SIAM" SOJOURN (3-DAY PACKAGE)

Experience the traditional techniques and ingredients of Bali and the Kingdom of Siam to relax and discover the Harmony of the Body and Spirit.

Day 1- Aromas and Flowers Japanese Bath Ceremony (20 mins), Polishing "Papaya Purée" Scrub (20 mins), Deep-relaxing Balinese Massage (50 mins).

Day 2- "Five Flowers Ritual" Illuminescence Facial Treatment (50 mins), Revitalizing Leg Massage (20 mins).

Day 3- Aromas and Flowers Japanese Bath Ceremony (20 mins), Deep-relaxing Balinese Massage (50 mins), Japanese Scalp Massage (20 mins).



SÉJOUR RITUELS DE MINCEUR ET FERMÉTÉ SÉJOUR DE 4 JOURS

Découvrez les techniques inspirées des traditions de minceur indiennes et brésiliennes pour affiner visiblement votre silhouette.

Jour 1 - 1 Gommage corps au choix (20 min), 1 Soins Minceur Brésilien Lissant et Tonifiant (20 min)

Jour 2 - 1 Soins Minceur Indien Drainant et Détoxifiant (50 min)

Jour 3 - 1 Soins Minceur Brésilien Anti-capitons et Fermété (50 min), 1 Massage Délassant des jambes (20 min)

Jour 4 - 1 Soins Minceur Brésilien Anti-capitons et Fermété (50 min), 1 Soins Minceur Brésilien Lissant et Tonifiant (20 min)

SLIMMING AND FIRMING RITUALS SOJOURN (4-DAY PACKAGE)

Discover the techniques inspired by the Indian and Brazilian slimming traditions, to refine apparently your silhouette.

Day 1- 1 body scrub of your choice (20 mins), 1 Brazilian Slimming Treatment - Smoothing and Toning (20 mins).

Day 2- 1 Indian Slimming Treatment - Drain & Detox (50 mins).

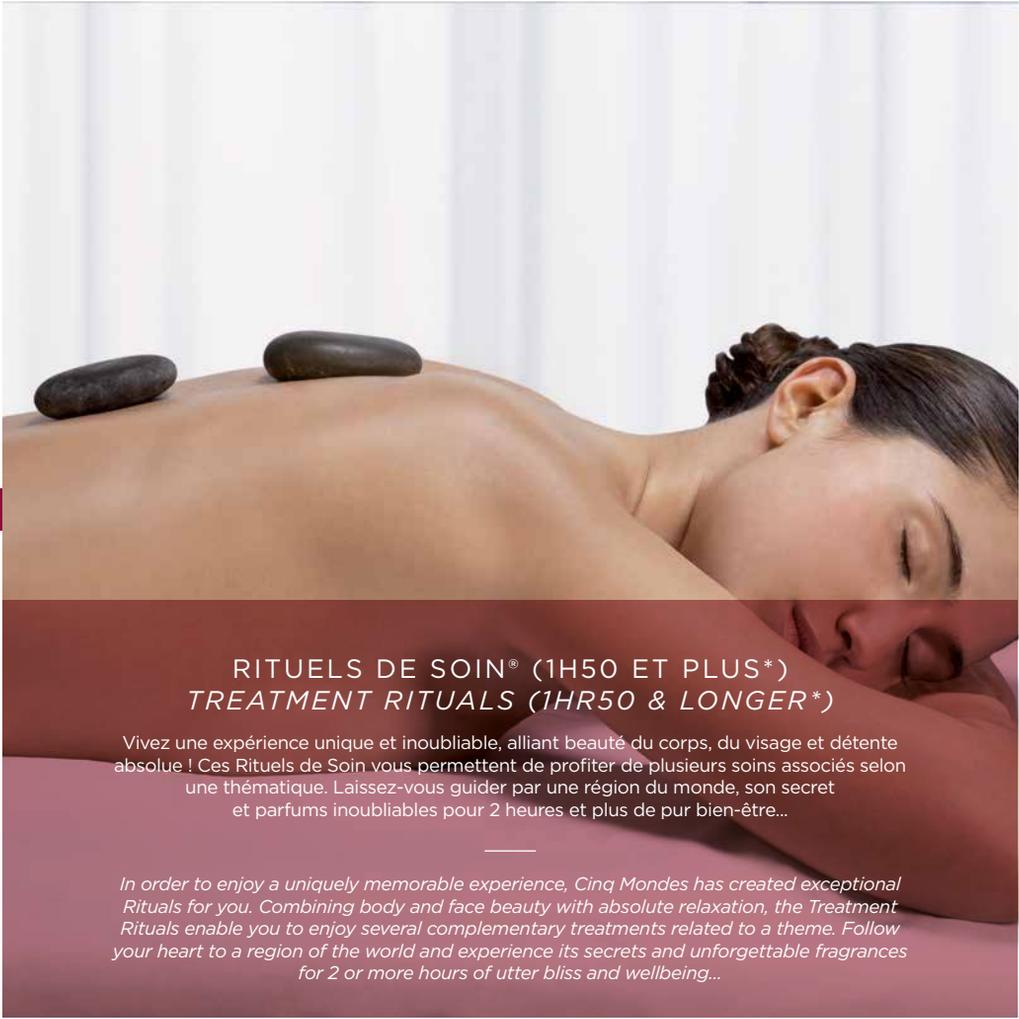
Day 3- 1 Brazilian Slimming Treatment - Anti-dimpling and Firmness (50 mins), 1 Revitalizing Leg Massage (20 mins).

Day 4- 1 Brazilian Slimming Treatment - Anti-dimpling and Firmness (50 mins), 1 Brazilian Slimming Treatment - Smoothing and Toning (20 mins).

Tous nos soins et massages, ainsi que les Rituels de Soins® (2h,3h...) ou Séjours Rituels peuvent se pratiquer également dans la salle VIP avec supplément. Se renseigner à l'accueil de notre Spa.

All our Treatment Rituals (1-hr treatment, 2-hr treatment, 3-hr treatment... Ritual Sojourns) can also be done in the VIP room with a supplement. Information is available at the reception desk of our Spa.





RITUELS DE SOIN® (1H50 ET PLUS*)
TREATMENT RITUALS (1HR50 & LONGER*)

Vivez une expérience unique et inoubliable, alliant beauté du corps, du visage et détente absolue ! Ces Rituels de Soin vous permettent de profiter de plusieurs soins associés selon une thématique. Laissez-vous guider par une région du monde, son secret et parfums inoubliables pour 2 heures et plus de pur bien-être...

In order to enjoy a uniquely memorable experience, Cinq Mondes has created exceptional Rituals for you. Combining body and face beauty with absolute relaxation, the Treatment Rituals enable you to enjoy several complementary treatments related to a theme. Follow your heart to a region of the world and experience its secrets and unforgettable fragrances for 2 or more hours of utter bliss and wellbeing...

RITUEL DE SOINS* - TREATMENTS RITUALS

1H50 ET PLUS* - 1HR50 & LONGER*

RITUEL DIVINE LÉGÈRETÉ 1H50

Enveloppement chauffant du dos, des jambes et du ventre (20 min) suivi d'un Massage Délassant du Dos (20 min), d'un drainage des jambes (20 min) et d'un Soins-Massage du Visage Eclat « Rituel Fleurs de Bali* » (20 min).

RITUEL SUBLIME DE POLYNÉSIE 1H50 / 2H20**

Bain Japonais d'Arômes et de Fleurs® ou Hammam Arômes & Couleurs® (20 min), Gommage Sublime® au Monoï de Tahiti (20 min), Massage Sublime de Polynésie Délassant (50 min / **80 min).

RITUEL IMPÉRIAL DE JEUNESSE « KO BI DO » 1H50

Bain Japonais d'Arômes et de Fleurs® ou Hammam Arômes & Couleurs® (20 min), Massage Délassant du Dos (20 min), Soins-Massage du Visage « Ko Bi Do » Liftant et Repulpant (50 min).

RITUEL SOURCE D'ÉQUILIBRE 1H50

Bain Japonais d'Arômes et de Fleurs® ou Hammam Arômes & Couleurs® (20 min), Gommage Eclat « Purée de Papaye® » (20 min) et Soins-Massage Impérial Apaisant (50 min).

DIVINE LIGHTNESS RITUAL (1HR50)

Warm back, legs and abdomen wrap (20 mins) followed by a Relaxing Back Massage (20 mins), a draining legs massage (20 mins) and "Bali Flowers Ritual" Radiance Facial Treatment (20 mins).

*SUBLIME RITUAL FROM POLYNESIA (1HR50 / 2HR20**)*

*Aromas and Flowers Japanese Bath Ceremony (20 mins) or North African Hammam Ceremony with Aroma-Color Therapy (20 mins), Sublime Scrub with Tahitian Monoï (20 mins), Relieving Sublime Polynesian Massage (50 mins / **80 mins).*

"KO BI DO" IMPERIAL YOUTHFULNESS RITUAL (1HR50)

Aromas and Flowers Japanese Bath Ceremony (20 mins) or North African Hammam Ceremony with Aroma-Color Therapy (20 mins), Relaxing Back Massage (20 mins), and "Ko Bi Do" Lifting and Plumping Facial Treatment (50 mins).

SOURCE OF BALANCE RITUAL (1HR50)

Aromas and Flowers Japanese Bath Ceremony (20 mins) or North African Hammam Ceremony with Aroma-Color Therapy (20 mins), Polishing "Papaya Purée" Scrub (20 mins), and Soothing Imperial Treatment and Massage (50 mins).

*Descriptifs détaillés des soins à partir de la page 26

*Detailed descriptions of treatments from page 26

**Ce Rituel existe aussi en 2h20, avec un massage corps de 80 min.

**There is also a 2hr20 version of this Ritual with an 80-minute Body Massage



RITUEL DE SOINS* - TREATMENTS RITUALS

1H50 ET PLUS* - 1HR50 & LONGER*

RITUEL DE FÉLICITÉ À DEUX® (POUR DEUX PERSONNES, EN SALLE DOUBLE) 1H50

Hammam Arômes et Couleurs® ou Bain Japonais d'Arômes et de Fleurs® (20 min), Gommage aromatique Energisant aux Epices (20 min) et Massage Ayurvédique Indien Tonifiant ou Massage Taoïste Revitalisant (50 min).

RITUEL ROYAL DU SIAM® 1H50 / 2H20**

Bain Japonais d'Arômes et de Fleurs® (20 min), Gommage Eclat « Purée de Papaye* » (20 min) et Massage Balinaï Décontractant (50 min / **80 min).

RITUEL TROPICAL REVIVIFIANT 1H50

Bain Japonais d'Arômes et de Fleurs® ou Hammam Arômes & Couleurs® (20 min), Gommage aromatique Energisant aux Epices, suivi d'une réhydratation corporelle (20 min), et Soin-Massage du Visage Jeunesse et Eclat « Taoïste » (50 min).

*BLISS FOR TWO RITUAL
FOR 2 PERSONS, DOUBLE ROOM (1HR50)*

North African Hammam Ceremony with aroma-Color Therapy or Flowers Japanese Bath Ceremony (20 mins), Energizing Aromatic Scrub (20 mins), and Tonifying Indian Ayurvedic Massage or Revitalizing Taoist Massage (50 mins).

*ROYAL RITUAL FROM SIAM (1HR50 / 2HR20**)*

*Aromas and Flowers Japanese Bath Ceremony (20 mins), Polishing "Papaya Purée" Scrub (20 mins) and Deep-Relaxing Balinese Massage (50 mins / **80 mins).*

REVIVIFYING TROPICAL RITUAL (1HR50)

Aromas and Flowers Japanese Bath Ceremony (20 mins) or North African Hammam Ceremony with Aroma-Color Therapy (20 mins), Energizing Aromatic Scrub (20 mins) followed by body moisturizing (20 mins) and "Taoist" Fountain of Youth and Radiance Facial Treatment (50 mins).

*Descriptifs détaillés des soins à partir de la page 26

**Detailed descriptions of treatments from page 26*

**Ce Rituel existe aussi en 2h20, avec un massage corps de 80 min.

***There is also a 2hr20 version of this Ritual with an 80-minute Body Massage*

RITUEL DE SOINS* - TREATMENTS RITUALS

1H50 ET PLUS* - 1HR50 & LONGER*

RITUEL DU MAGHREB® 1H50 / 2H20**

Détente au Hammam traditionnel (20 min) et Gommage Purifiant au Savon Noir Beldi® (20 min), Enveloppement Purifiant et Détoxifiant à la « Crème de Rassoul® » (20 min) et Massage Oriental Traditionnel Relaxant (50 min / **80 min).

RITUEL DU HAMMAM® 2H20

Hammam Arômes et Couleurs® (hammam individuel et personnalisé) (20 min), Gommage Purifiant au Savon Noir Beldi® (20 min), Enveloppement Purifiant et Détoxifiant à la « Crème de Rassoul® » (20 min) et Massage Oriental Traditionnel Relaxant (50 min).

RITUEL ROYAL TAOÏSTE® 2H50

Bain Japonais d'Arômes et de Fleurs® ou Hammam Arômes & Couleurs® (20 min), Gommage aromatique Energisant aux Epices (20 min), Massage Taoïste Revitalisant (50 min) et Soins-Massage du Visage Jeunesse et Éclat « Taoïste » (50 min).

NORTH AFRICAN RITUAL (1HR50 / 2H20**)

*Recommended Relaxation at the Hammam (20 mins) and Purifying Scrub with Beldi Black Soap (20 mins), Purifying Detox Treatment with "North African Rhassoul Wrap" (20 mins) and Relaxing North African Massage (50 mins / **80 mins).*

TRADITIONAL HAMMAM RITUAL (2HR20)

North African Hammam Ceremony with Aroma-Color Therapy (individual and personalized hammam) (20 mins), Purifying & Exfoliating Scrub with Traditional Black Soap (20 mins), Purifying Detox Treatment with North African Rhassoul Poultice (20 mins) and Relaxing North African Massage (50 mins).

ROYAL TAOÏST RITUAL (2HR50)

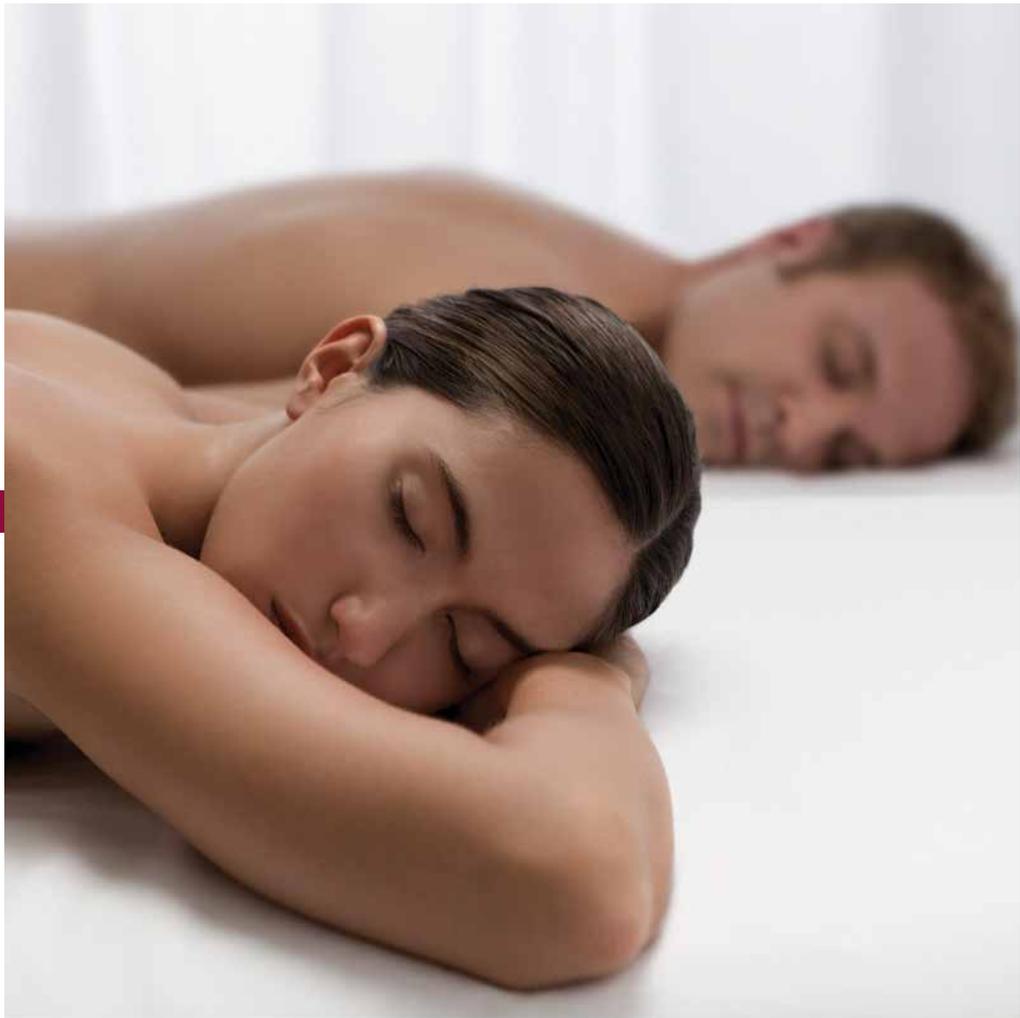
Aromas and Flowers Japanese Bath Ceremony (20 mins) or North African Hammam Ceremony with Aroma-Color Therapy (20 mins), Energizing Aromatic Scrub (20 mins), Revitalizing Taoist Massage (50 mins) and "Taoist" Fountain of Youth and Radiance Facial treatment (50 mins).

*Descriptifs détaillés des soins à partir de la page 26

**Detailed descriptions of treatments from page 26*

**Ce Rituel existe aussi en 2h20, avec un massage corps de 80 min.

***There is also a 2hr20 version of this Ritual with an 80-minute Body Massage*



RITUEL DE SOINS* - TREATMENTS RITUALS

1H50 ET PLUS* - 1HR50 & LONGER*

JOURNÉE CÉLESTE 3H20

Bain Japonais d'Arômes et de Fleurs* (20 min) ou Hammam Arômes & Couleurs* (20 min) Gommage aromatique Energisant aux Epices (20 min), Massage Ayurvédique Indien Tonifiant (50 min), Soin-Massage du Visage Jeunesse et Eclat « Taoïste » (50 min), Massage énergétique des pieds (20 min).

EXCLUSIVITÉ

RITUEL ROYAL LULUR 2H20

Découvrez le raffinement des Soins ancestraux de Beauté et de Bien-être Indonésiens à travers ce Rituel qui préparait dès le XVIème siècle les princes et les princesses du Siam au jour de leur mariage.

Hammam Aromatique Tropical, idéal pour la relaxation du corps et de l'esprit avant de recevoir un massage ; **Gommage Éclat « Purée de Papaye* »** (corps) et **Exfoliation Lulur « Graines et Fleurs »** (visage), affinent et illuminent la peau, redonnent éclat immédiat au corps et au visage; **Massage Balinais Décontractant**, étirements doux et lissages traditionnels, pour une détente profonde du corps et de l'esprit.

CELESTIAL DAY (3HR20)

Aromas and Flowers Japanese Bath Ceremony (20 mins) or North African Hammam Ceremony with Aroma-Color Therapy (20 mins), Energizing Aromatic Scrub (20 mins), Tonicifying Indian Ayurvedic Massage (50 mins), "Taoist" Fountain of Youth and Radiance Facial Treatment (50 mins), and Energetic Foot Massage.(20 mins).

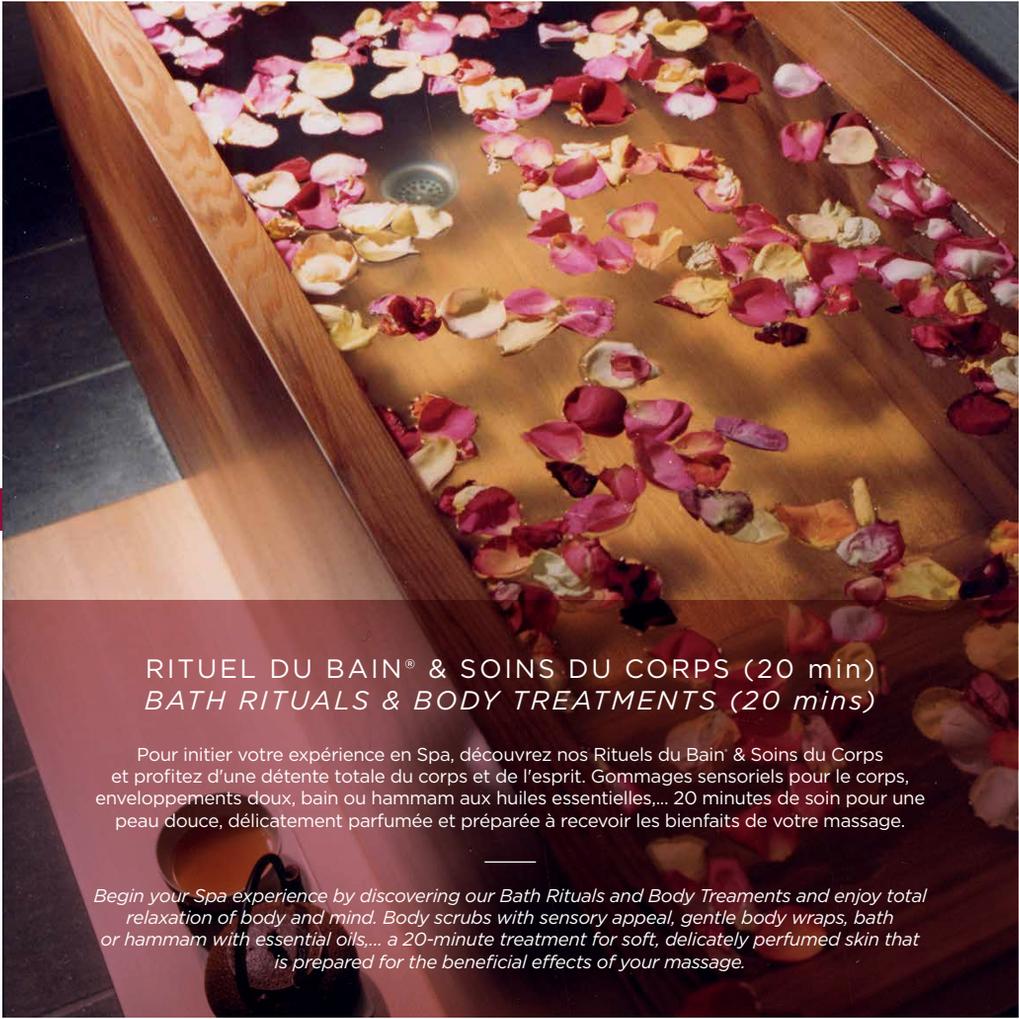
EXCLUSIVE

ROYAL LULUR RITUAL (2HR20)

Discover the refinement of ancestral Indonesian Beauty and Well-Being Treatments through this Ritual used since the sixteenth century by the princes and princesses of Siam on their wedding day.

Tropical Aromatic Hammam, perfect for relaxing the body and spirit before receiving a massage; **Polishing "Papaya Purée" Scrub** and **"Graines et Fleurs" Lulur Exfoliation**, refine and illuminate the skin, immediately give the body and face their radiance back; **Deep-Relaxing Balinese Massage**, gentle pulling and traditional smoothing, for deep relaxation of the body and spirit.

*Descriptifs détaillés des soins à partir de la page 26
*Detailed descriptions of treatments from page 26



RITUEL DU BAIN® & SOINS DU CORPS (20 min)
BATH RITUALS & BODY TREATMENTS (20 mins)

Pour initier votre expérience en Spa, découvrez nos Rituels du Bain & Soins du Corps et profitez d'une détente totale du corps et de l'esprit. Gommages sensoriels pour le corps, enveloppements doux, bain ou hammam aux huiles essentielles,... 20 minutes de soin pour une peau douce, délicatement parfumée et préparée à recevoir les bienfaits de votre massage.

Begin your Spa experience by discovering our Bath Rituals and Body Treatments and enjoy total relaxation of body and mind. Body scrubs with sensory appeal, gentle body wraps, bath or hammam with essential oils,... a 20-minute treatment for soft, delicately perfumed skin that is prepared for the beneficial effects of your massage.

20 MIN - 20 mins

BAIN JAPONAIS D'ARÔMES ET DE FLEURS® 20 MIN*

Offrez-vous un moment de relaxation intense grâce à ce cérémonial du Bain Japonais et profitez des bienfaits d'une association personnalisée d'huiles essentielles, de couleurs et de pétales de roses frais. Ce rituel éveille les sens pour une harmonie parfaite du corps et de l'esprit.

HAMMAM ARÔMES ET COULEURS® 20 MN*

Découvrez cette authentique expérience du Hammam associant les bienfaits de l'Aromacologie® et des huiles essentielles personnalisées. Un véritable Voyage Sensoriel® pour le corps et l'esprit, apportant réconfort et bien-être. (La pratique du Hammam peut être contre-indiquée pour des raisons de santé, se renseigner à l'accueil du Spa.)

GOMMAGE AROMATIQUE ÉNER- GISANT AUX EPICES 20 MIN*

Offrez-vous un moment de bien-être grâce à ce rituel ancestral inspiré des recettes de beauté et soins de l'île de Java. Laissez-vous transporter par les délicates senteurs de ce soin énergisant à base d'épices et de sels de mer, et retrouvez une peau douce et satinée.

AROMAS AND FLOWERS JAPANESE BATH CEREMONY (20 mins)*

Offer yourself a moment of utter relaxation with this Japanese Bath ceremony and enjoy the tailored combination of essential oils, colors and fresh rose petals. This ritual awakens the senses and restores perfect harmony of body and mind.

NORTH AFRICAN HAMMAM CEREMONY WITH AROMA-COLOR THERAPY (20 mins)*

This authentic Hammam experience is sublimated with a personalized sensorial treatment of color therapy. A mind body and soul departure full of solace and pure wellness. (The Hammam can be inadvisable for health reasons. Ask the Spa team.)

NERGIZING AROMATIC SCRUB (20 mins)*

Enjoy a wonderful moment of wellbeing with this ancestral ritual inspired by beauty recipes and treatments from the island of Java. With a fascinating earthy scent and a brilliant energizing recipe featuring zesty spices and sea salts, you'll awaken to satin smooth skin and a stimulating sense of energy.

*Soins préparatoires idéaux pour compléter un soin-massage du visage ou un massage, facilitant une détente totale du corps et de l'esprit, vendus uniquement en complément d'un autre soin.

*Preparatory treatments are perfect before a massage or a facial treatment, providing total relaxation of the body and mind. Only sold as a complement to another treatment.

20 MIN - 20 mins

GOMMAGE ECLAT « PURÉE DE PAPAYE® » 20 MIN*

Une technique de gommage d'un Rituel du Siam, utilisant une « Purée de Papaye » onctueuse aux grains fins. Délicatement exfoliée, votre peau retrouve son éclat et se voile d'un délicieux parfum.

POLISHING "PAPAYA PURÉE" SCRUB (20 mins*)

A body polishing technique used in a Ritual from Siam with creamy, finely grained "papaya purée". After being delicately exfoliated and polished, your skin is supremely radiant and deliciously scented.

GOMMAGE SUBLIME® AU MONOÏ DE TAHITI** 20 MIN*



Inspiré des îles de Polynésie et parfaitement adapté aux peaux les plus sensibles, cette préparation traditionnelle du Monoï, à base de fleurs de Tiaré macérées, de sucre, et de poudre de noix de coco, régénère la peau et éveille l'esprit.

SUBLIME SCRUB WITH TAHITIAN MONOÏ** (20 mins*)

Drawing inspiration from the Polynesian Islands and perfectly suitable for the most sensitive skin, this traditional preparation of Monoï, made from infused Tiaré blossoms (Tahitian gardenias), raw sugar and ground coconut powder will regenerate skin and awaken the spirit.

GOMMAGE PURIFIANT AU SAVON NOIR BELDI® 20 MIN*

Voyagez au cœur de la tradition orientale du Hammam... Associée à l'action exfoliante du gant de Kassa, cette recette ancestrale permet de purifier la peau en profondeur pour la laisser douce, satinée et délicatement parfumée. Ce soin se réalise exclusivement après la Détente au Hammam (*s'effectue dans le Hammam*).

PURIFYING SCRUB WITH BELDI BLACK SOAP (20 mins*)

Discover this Middle Eastern Hammam tradition. Combined with the exfoliating action of the Kassa Glove, this time-honored recipe deeply purifies the skin to leave it feeling soft, satiny and delicately scented. This treatment is only given after the Relaxation at the Hammam (performed in the Hammam).

*Soins préparatoires idéaux pour compléter un soin-massage du visage ou un massage, facilitant une détente totale du corps et de l'esprit, vendus uniquement en complément d'un autre soin.

**Le Gommage Sublime® utilisé dans ce soin est labellisé Cosmebio.

**Preparatory treatments are perfect before a massage or a facial treatment, providing total relaxation of the body and mind. Only sold as a complement to another treatment*

***The Sublime Scrub used in this treatment is Cosmebio approved.*

20 MIN - 20 mins

ENVELOPPEMENT PURIFIANT ET DÉTOXIFIANT À LA « CRÈME DE RASSOUL® » 20 MIN*

Laissez-vous transporter au cœur de l'univers magique du Hammam et de la tradition marocaine, et retrouvez une peau tonifiée et soyeuse grâce aux propriétés détoxifiantes de cette argile naturelle. (Ce soin se réalise exclusivement après un Gommage Purifiant au Savon Noir Beldi® dans la pièce tiède du Hammam.)

RITUEL DE SOIN® RÉGÉNÉRANT 20 MIN*

Offrez-vous un massage doucement hypnotique associé à un baume rafraîchissant, apaisant, et revitalisant à base d'huiles végétales exotiques. Hiver comme été, offrez à votre peau cette subtile harmonie de souplesse et de douceur.

PURIFYING DETOX TREATMENT WITH "NORTH AFRICAN RHASSOUL WRAP" (20 mins*)

Let yourself be transported to the magical world of the Hammam and Moroccan tradition. Your skin will feel toned and silky thanks to the detox properties of this natural clay. (This treatment is only given after the Purifying Scrub with Beldi Black Soap in the Hammam's warm room.)

RENEWING TREATMENT RITUAL (20 mins*)

Treat yourself to a mesmerizing application of a refreshing, calming and revitalizing balm richly dosed in exotic plant oils. Winter like summer is both a perfect choice to gift your skin to this subtle balance of suppleness and softness.

*Soins préparatoires idéaux pour compléter un soin-massage du visage ou un massage, facilitant une détente totale du corps et de l'esprit, vendus uniquement en complément d'un autre soin.

**Preparatory treatments are perfect before a massage or a facial treatment, providing total relaxation of the body and mind. Only sold as a complement to another treatment.*





SOINS-MASSAGES DU VISAGE FACIAL TREATMENTS

Inspirés des traditions ancestrales de l'art du toucher unique du visage, les Soins-Massages du Visage Cinq Mondes allient technicité et détente absolue. Ils débutent chacun par un démaquillage, puis un nettoyage et une exfoliation du visage, suivi d'un masque et d'une hydratation choisis par votre praticienne selon vos besoins.

Inspired by the world's time-honored beauty traditions, Cinq Mondes Facial Treatments combine technical expertise and absolute relaxation. Each treatment starts by removing makeup, then face cleansing and exfoliation, followed by a mask and moisturizing tailored to the needs of your skin.

SOIN-MASSAGE DU VISAGE ÉCLAT « RITUEL FLEURS DE BALI® » 20 MIN

Profitez des délicates senteurs des fleurs tropicales de ce soin « coup d'éclat » inspiré des Rituels de beauté balinais, et découvrez ses bienfaits alliant nettoyage de peau, bien-être et beauté.

"BALI FLOWERS RITUAL" RADIANCE FACIAL TREATMENT (20 mins)

Enjoy the delicate scents of tropical flowers in this "express radiance" treatment inspired by Balinese Beauty Rituals and discover its beneficial effects of skin cleansing, wellbeing and beauty.



SOIN-MASSAGE DU VISAGE PERFECTEUR DE PEAU « RITUEL FLEURS ET FRUITS DE BALI » 50 MIN

Véritable soin désincrustant, perfecteur de peau selon les Rituels de beauté balinais. Profitez pleinement des bienfaits des actifs naturels des fleurs tropicales et des acides naturels de fruits (AHAs) pour retrouver une peau purifiée, un grain de peau lissé et un teint sublimé.

SOIN-MASSAGE DU VISAGE SUBLIMATEUR « RITUEL AUX CINQ FLEURS® » 50 MIN

Issu d'un Rituel balinais, ce soin du visage, tonifie et illumine la peau. Grâce à l'association des extraits de cinq fleurs tropicales, et d'un massage du visage, de la nuque et des trapèzes, la peau est nettoyée et le teint plus lumineux.

SOIN-MASSAGE DU VISAGE JEUNESSE ET ECLAT « TAOÏSTE » 50 MIN / 80 MIN

Ce soin de prévention « premières rides » est issu d'un Rituel de massage ancestral inspiré de la tradition chinoise. Le travail sur les points d'acupression clés procure un résultat immédiat pour détendre les traits du visage et estomper les marques du temps (*Inclut un massage spécifique contour de l'œil pour la version 80 min.*).

"BALI FLOWERS AND FRUITS RITUAL" SKIN PERFECTION FACIAL TREATMENT (50 mins)

Deep cleansing treatment and skin perfector inspired by Balinese beauty rituals. Take full advantage of the benefits of the natural tropical flowers and natural AHA fruit acid active ingredients to restore purified and radiant skin, smoothed skin texture and enhanced complexion.

"FIVE FLOWERS RITUAL" ILLUMINESCENCE FACIAL TREATMENT (50 mins)

Based on a Balinese ritual, this face treatment tones and illuminates the skin. Thanks to the combination of Tropical Five Flowers extracts, and massage of the face, nape and shoulder muscles, the skin is cleansed and the complexion more radiant.

"TAOIST" FOUNTAIN OF YOUTH AND RADIANCE FACIAL TREATMENT (50 OR 80 mins)

This treatment helps prevent the onset of wrinkles and uses a time-honored massage Ritual that draws inspiration from Chinese traditions. Work on key acupressure points delivers an immediate result that relaxes the features and effaces the passage of time. (The 80-minute version includes a massage of the eye contour).

SOIN-MASSAGE DU VISAGE « KO BI DO » LIFTANT ET REPULPANT 50 MIN

Inspiré d'un Rituel japonais ancestral « Ko Bi Do », véritable lifting manuel du visage, ce soin « anti-rides » agit sur l'ensemble du visage et le cou, à travers des manœuvres profondes, pour retrouver une peau tonifiée, lissée et repulpée.

NOUVEAU SOIN-MASSAGE DU VISAGE VISAGE RITUEL SUPRÊME DE JEUNESSE « KO BI DO » 80 MIN

Ce soin d'exception allie les effets des pharmacopées de cosmétiques Cinq Mondes choisis lors du soin, aux manœuvres de la Dermapuncture® : dermopétrissage, réflexologie du visage, acupression, manœuvres liftantes et lissantes du « ridoki (rouleau) de jade », pour un véritable lifting naturel du visage. Ces 50 manœuvres liftantes permettent de revitaliser et repulper votre peau, et relancer ainsi son capital Jeunesse.

“KO BI DO” LIFTING AND PLUMPING FACIAL TREATMENT (50 mins)

This anti-wrinkle treatment is inspired by the time-honored Japanese Ritual, “Ko Bi Do”, a remarkable manual face lifting technique, and acts on the whole face and neck with its deep massage movements that leave skin toned, smoothed and plumped.

NEW “KO BI DO” SUPREME YOUTH FACIAL TREATMENT RITUAL (80 mins)

This exceptional treatment combines the beneficial effects of pharmacopeias used in Cinq Mondes' skincare products chosen during the treatment with Dermapuncture® movements: dermal kneading, face reflexology, acupressure, lifting and smoothing massage movements using the “jade ridoki” (roller), for a truly natural face lift. These 50 lifting movements revitalize and plump your skin, and so rekindle its Youth capital.





MESSAGES CORPS - BODY MESSAGES

Invitez vos sens à découvrir les bienfaits des meilleurs massages hérités de traditions ancestrales à travers le monde. Bali, Inde, Orient... chaque voyage sensoriel vous procurera une évocation unique à travers le temps et l'espace. Laissez-vous transporter par les parfums enivrants, les textures envoûtantes et les protocoles originaux Cinq Mondes.

Invite your senses to discover the beneficial effects of the best massages inherited from ancestral traditions from around the world. Bali, India, Polynesia..., each sensorial journey will procure a unique sensation of traveling through time and space. Let yourself be transported by heady fragrances, bewitching textures and original protocols that suit your mood.

MASSAGE JAPONAIS DU CUIR CHEVELU 20 MIN

Inspiré de la technique AMMA japonaise relaxante, ce soin complet associe un massage des zones réflexes du visage, de la nuque et de la tête. Grâce à ce massage unique, vous vous sentez revitalisé, relaxé et apaisé (*sans utilisation de produit*).

MASSAGE DÉLASSANT DU DOS 20 MIN

Découvrez les vertus de ce massage profondément relaxant à l'huile chaude. En insistant sur les muscles du dos, la nuque et les omoplates, ce soin libère les tensions accumulées pour vous procurer bien-être total.

MASSAGE DÉLASSANT DES JAMBES 20 MIN

Un soin dédié au soulagement des jambes fatiguées. Ce massage tonique et drainant utilise des actifs naturels issus de la Pharmacopée chinoise. Vous retrouvez des jambes fraîches et légères pour une sensation de détente totale.

JAPANESE SCALP MASSAGE (20 mins)

Drawing inspiration from the Japanese AMMA relaxation technique, this full treatment encompasses a massage of the facial reflex zones, the neck and head. This uniquely soothing massage will leave you feeling revitalized, relaxed and tension free (oil-free massage).

RELAXING BACK MASSAGE (20 mins)

Discover the virtues of this deeply relaxing, warm oil massage. By focusing on muscles in the back, nape and shoulder blades, this treatment releases built-up tension providing a feeling of total wellbeing.

REVITALIZING LEG MASSAGE (20 mins)

A moment entirely dedicated to relieving tired, heavy legs. This toning and draining massage takes its natural active ingredients from the Chinese Pharmacopeia. Your legs enjoy an instant refreshing sensation and feel light and revitalized.

MASSAGE ÉNERGÉTIQUE DES PIEDS 20 MIN

Ce soin des pieds propose une technique d'acupression unique et localisée afin de soulager instantanément les pieds. Les différentes manœuvres pratiquées apportent énergie et équilibre à l'ensemble du corps.

SOIN-MASSAGE IMPÉRIAL APAISANT 50 MIN / 80 MIN

Un Rituel de soin unique apaisant et énergisant, inspiré des traditions chinoises d'Art du toucher. Profitez pleinement de cette gestuelle de massage des zones réflexes des mains, pieds, jambes, nuque et trapèzes (*Inclut un massage du dos pour la version 80 min.*). Un véritable soin impérial.

MASSAGE BALINAIS DÉCONTRACTANT 50 MIN / 80 MIN

Plongez dans un univers de tranquillité grâce à ce Rituel de massage ancestral balinais au « Baume Fondant aux Noix Tropicales® ». A cette évasion sensorielle s'associent lissages traditionnels et étirements doux Thai.

ENERGETIC FOOT MASSAGE (20 mins)

This foot treatment uses a unique, localized acupressure system to instantly relieve the feet. The different stretching movements provide energy and balance to the whole body.

SOOTHING IMPERIAL TREATMENT AND MASSAGE (50 OR 80 mins)

A unique treatment ritual focusing on healing and energy inspired by the Chinese Art of Touch. Enjoy massage techniques on the reflexive points of the hands, feet, legs, nape of the neck and trapezium muscles (the 80-minute version includes a full back massage). A true imperial treatment.

DEEP-RELAXING BALINESE MASSAGE (50 OR 80 mins)

Immerse in a world of tranquility with this ancestral massage Ritual from Bali that uses "Tropical Nuts Melting Body Balm". This sensorial escape includes gentle Thai stretching and traditional smoothing movements.

MASSAGE SUBLIME DE POLYNÉSIE DÉLASSANT* 50 MIN / 80 MIN



Un massage hérité des guérisseurs de Polynésie et inspiré du Lomi-Lomi, utilisant les pressions et mouvements longs et continus des avant-bras de la praticienne. Les délicates notes de fleurs de Tiaré vous accompagnent tout au long de cette incroyable expérience de lâcher-prise (massage effectué avec un mélange d'huile et de baume chauffés).

MASSAGE AYURVÉDIQUE INDIEN TONIFIANT 50 MIN / 80 MIN

Profitez des fragrances de vanille et de cardamome de ce massage tonifiant à l'huile chaude inspiré de la tradition indienne millénaire. L'alternance de rythmes variés énergétiques et chauffants délie les tensions et détend les muscles.

MASSAGE ORIENTAL TRADITIONNEL RELAXANT 20 MIN / 50 MIN / 80 MIN

Plongez dans un univers de tranquillité grâce à ce Rituel de massage ancestral balinais au « Baume Fondant aux Noix Tropicales® ». A cette évasion sensorielle s'associent lissages traditionnels et étirements doux Thaï.

RELIEVING SUBLIME POLYNESIAN MASSAGE* (50 OR 80 mins)

A body massage treatment inherited from Polynesian healers and inspired by Lomi-Lomi, which uses deep pressure and long, continuous movements from the practitioner's forearms. Delicate notes of Tiare flowers accompany you throughout this blissful experience of relaxation and letting go (massage using a blend of warm oil and balm).

TONIFYING INDIAN AYURVEDIC MASSAGE (50 OR 80 mins)

Enjoy the vanilla and cardamom fragrances of this warm oil, toning massage inspired by time-honored Indian traditions. A succession of various energetic and warming rhythms releases tension and relaxes the muscles.

RELAXING NORTH AFRICAN MASSAGE (20, 50 OR 80 mins)

This massage, inspired by North African traditions, works on the entire body using delicately perfumed warm Argan oil. The expert hands of the massage practitioner envelop you with slow, deep movements to promote a state of pure wellness.

*L'Huile Sublime et le Baume Sublime utilisés lors de ce massage sont labellisés Cosmebio.
*The Sublime Oil and Sublime Scrub used in this treatment are Cosmebio approved.

MASSAGE TAOÏSTE REVITALISANT 50 MIN / 80 MIN

Inspiré des rituels d'Art du toucher de la Chine ancestrale, ce massage à l'huile chaude des points d'acupression et des méridiens agit sur l'équilibre des énergies dans le corps. Ce soin relaxant apaise l'esprit et revitalise le corps.

REVITALIZING TAOIST MASSAGE (50 OR 80 mins)

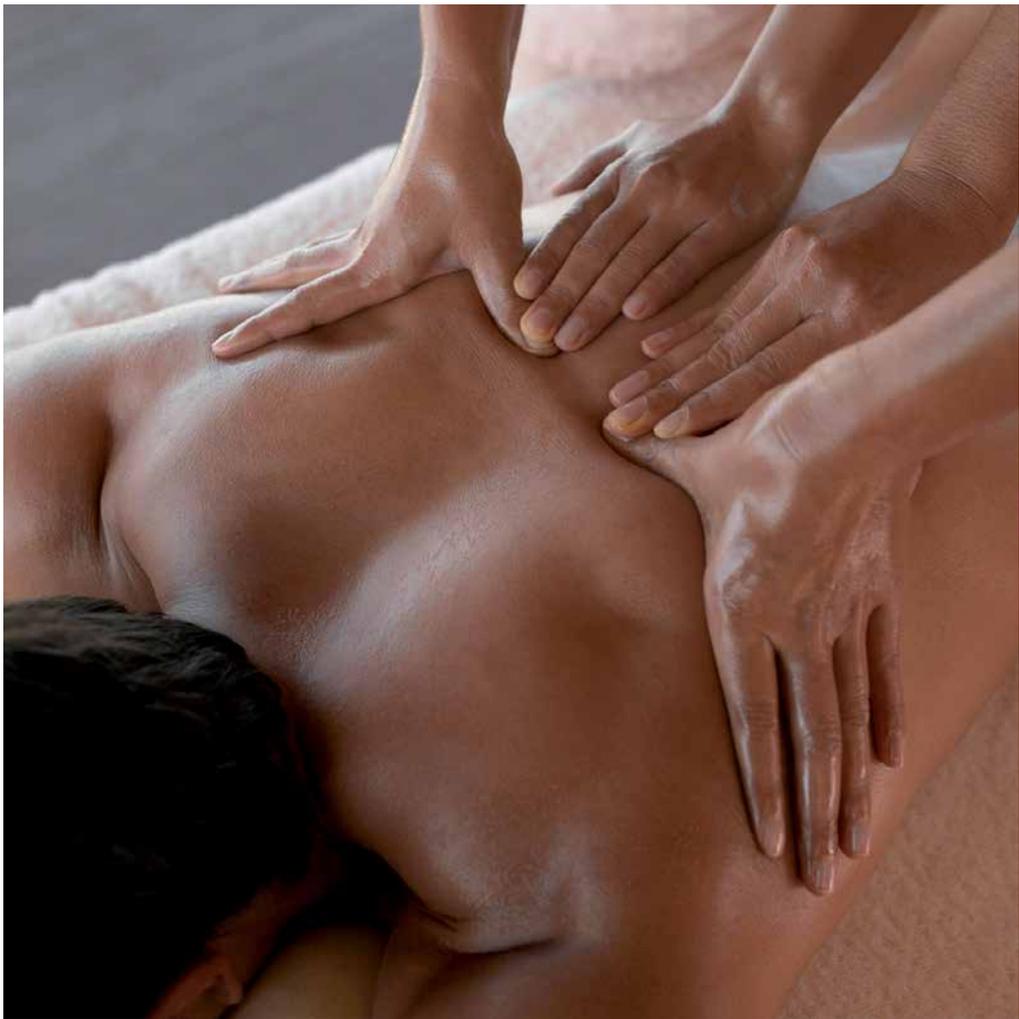
Inspired by time-honored Chinese Art of Touch rituals, this warm oil massage on acupressure points and meridians balances the body's energy flows. This relaxing treatment soothes the spirit and revitalizes the body.

MASSAGE FUTURE MAMAN 50 MIN

Ce massage personnalisé s'adapte à toutes les futures mamans et leur apporte tous les bienfaits d'un moment relaxant et réénergisant. Ce massage du corps insiste sur les zones sensibles et vous procure un bien-être total.

FUTURE MOTHER MASSAGE (50 mins)

This personalized massage adapts to all future mothers and brings them all the benefits of a relaxing and re-energizing moment. This body massage insists on sensitive areas and gives you a total well-being.



MASSAGE IMPÉRIAL À QUATRE MAINS 50 MIN

Enveloppé de subtiles fragrances, laissez-vous emporter par cette danse à quatre mains sur votre corps et profitez pleinement d'un moment de lâcher-prise grâce à ce soin issu de la gestuelle traditionnelle orientale.

MASSAGE TAOÏSTE AUX PIERRES CHAUDES & FROIDES 80 MIN

Découvrez les bienfaits de ce soin unique, issu de la tradition taoïste. Par le jeu des manoeuvres précises de la praticienne alternant l'utilisation de pierres chaudes et froides, suivant les méridiens d'énergie du corps, ce massage vous procure une liberté musculaire nouvelle et un puissant moment de relaxation.

FOUR-HAND IMPERIAL MASSAGE (50 mins)

Enveloped with subtle fragrances, let yourself be transported by this four-hand dance on your body and truly enjoy a relaxing moment thanks to this treatment based on traditional North-African massage techniques.

TAOIST MASSAGE WITH HOT & COLD STONES (80 mins)

Discover the benefits of this unique treatment inherited from Taoist traditions. Through a series of precise movements by the therapist alternating the use of hot and cold stones along the body's energy meridian lines, this massage will provide a new muscular freedom and a powerful moment of relaxation.

SOINS MAINS & PIEDS - HANDS & FEET TREATMENTS

Parce que vos mains & pieds sont sollicités au quotidien, choisissez un rituel complet inspiré de la Médecine Traditionnelle Chinoise, pour retrouver une peau réparée et l'esprit reposé. Chaque soin est composé d'un gommage délicat, d'un masque chauffant et d'un massage des zones réflexes.

Because daily life puts strain on your hands and feet, choose a comprehensive ritual inspired by Traditional Chinese Medicine that repairs skin and restores peace of mind. Each treatment includes a gentle scrub, warm mask and massage of the reflex zones.

SOIN-MASSAGE MAINS D'ANGE® RÉGÉNÉRANT 50 MIN

Un soin des mains embellissant doublée d'une action anti-âge. Merveilleux gommage fruité, masque sublimateur et massage apaisant font partie des étapes de ce secret de beauté pour retrouver de véritables mains d'ange. (*Sans pose de vernis*).

SOIN-MASSAGE PIEDS LÉGERS® ENERGISANT 50 MIN

Offrez à vos pieds fatigués un véritable soulagement grâce à ce soin comprenant un bain de pieds, un gommage, un enveloppement avec une crème onctueuse à base de plantes chinoises et un massage réconfortant des pieds (*Sans pose de vernis*).

Pose de vernis : se renseigner à l'accueil du spa.

ANGEL HANDS REGENERATING TREATMENT (50 mins)

A beauty treatment for the hands combined with an anti-aging action. Wonderful fruity scrub, enhancing mask and soothing massage are some of the stages in this beauty secret that restores angel hands. (The treatment does not include nail varnish).

LIGHT FEET ENERGIZING TREATMENT (50 mins)

Treat your tired feet to a wonderfully energizing treatment that includes a foot bath, scrub, wrap with an unctuous cream made from Chinese plants and a comforting massage of the feet. (The treatment does not include nail varnish).

Nail polish: refer to the spa reception.



SOINS DÉTOX ET MINCEUR *SLIMMING & DETOX TREATMENTS*

Cinq Mondes a réuni le meilleur des actifs détox et minceur pour vous proposer des soins efficaces et sensoriels, aux techniques de massages manuelles. L'équilibre, la beauté du corps et le secret d'une peau ferme et lisse résident dans la détoxification des tissus par des mouvements circulaires et enveloppants, inspirés des traditions indiennes et brésiliennes.

Cinq Mondes has combined the best detox and slimming active ingredients to offer you effective and sensory-appealing treatments using manual massage techniques. Balance, a beautiful body and the secret of firm, smooth skin lie in the detoxification of tissues using circular and enveloping movements inspired by Indian and Brazilian traditions.

NOUVEAU SOIN-MASSAGE DÉTOX UDARABHYANGA SPÉCIFIQUE VENTRE 50 MIN

Inspiré de la Médecine Traditionnelle Indienne, ce soin permet de détendre la zone centrale du corps, centre des émotions. Ce soin complet comporte un massage du dos, du ventre, des pieds et de la nuque pour permettre une détoxification des tissus et une récupération profonde de l'ensemble du corps.

NOUVEAU SOIN DETOX MINCEUR ET LÉGÈRETÉ 50 MIN

Inspiré de la Médecine Traditionnelle Brésilienne, ce soin propose des manœuvres de pétrissage, frictions et percussions pour apporter une détoxification et un drainage des tissus et rééquilibrer le corps dans un ancrage harmonieux. Ce soin procure une détente profonde source d'une nouvelle énergie et légèreté.

NEW UDARABHYANGA DETOX TREATMENT AND MASSAGE SPECIFIC TO THE ABDOMEN (50 mins)

Inspired by traditional Indian Medicine, this treatment relaxes the central zone of the body, the center of emotions. This comprehensive treatment includes a massage of the back, abdomen, feet and nape of the neck providing detoxification of the tissues and deep recovery of the whole body.

NEW SLIMMING AND LIGHTNESS DETOX TREATMENT(50 mins)

Inspired by Traditional Brazilian Medicine, this treatment uses an array of kneading, friction and percussive maneuvers to boost tissue detoxification and drainage while rebalancing the body for harmonious grounding. This treatment generates deep relaxation and is a source of new energy and lightness.

SOIN MINCEUR BRÉSILIEEN ANTI-CAPITONS ET FERMETÉ 50 MIN

Selon un rituel brésilien, ce soin sculptant associe les propriétés « brûle graisse » de la Caféine à une technique de massage et de palper-rouler unique pour lutter contre les capitons sur les jambes, le ventre, les hanches, le dos et les bras en agissant comme une gymnastique cutanée raffermissante. Ce soin est suivi d'un enveloppement frais, raffermissant et purifiant.

SOIN MINCEUR INDIEN DRAINANT & DÉTOXIFIANT 50 MIN

Un soin minceur millénaire indien à l'action drainante pour lutter contre la rétention d'eau sur les jambes, les cuisses et les chevilles. Ce soin est précédé d'un enveloppement corporel chauffant pour détoxifier la peau et optimiser l'action des actifs tels que le Gingembre et le Lipocare[®] (actif décongestionnant breveté).

BRAZILIAN SLIMMING TREATMENT ANTI-DIMPLING AND FIRMNESS (50 mins)

Inspired by a Brazilian ritual, this contouring treatment combines the "fat burning" properties of caffeine with a unique massage and kneading technique to fight against cellulite on the legs, stomach, hips, back and arms by acting like a firming cutaneous gymnastics session. This treatment is followed by a refreshing, firming and purifying body wrap.

INDIAN SLIMMING TREATMENT DRAIN & DETOX (50 mins)

A thousand-year-old slimming treatment that fights against water retention on the lower legs, thighs and ankles. This treatment is preceded by a warm body wrap to detox the skin and optimize the effects of active ingredients such as Ginger and Lipocare[®] (a patented active ingredient that decongests skin tissue).

ABONNEMENTS

Pour prolonger votre recherche de quiétude et bien-être absolu, **Cinq Mondes** a imaginé des abonnements qui vous permettront de profiter de vos Rituels de soins à votre guise tout au long de l'année dans un lieu d'exception.

Votre abonnement, d'une validité d'un an à compter de la date d'achat, correspond à un crédit que vous pouvez utiliser en toute liberté pour réserver vos soins, acheter vos produits ou des **Invitations Cadeaux Cinq Mondes**, et même inviter la personne de votre choix à vous accompagner.

Vous bénéficiez de 10 à 20% de réduction, ainsi que des avantages pour vous choyer et profiter de services exclusifs.

Pour plus de renseignements, nous consulter à l'accueil du Spa.

SUBSCRIPTIONS

*To extend your opportunity for tranquility and absolute wellbeing, **Cinq Mondes** has designed subscriptions that will allow you to enjoy your favorite treatments in an exceptional setting at any time throughout the year.*

*Your subscription, valid for one year commencing the date of purchase, corresponds to credit that you can use freely to book treatments, purchase **Cinq Mondes products and Gift Certificates** and even invite the person of your choice to accompany you.*

You receive discounts ranging from 10% to 20% and there are other pampering advantages for you to enjoy including exclusive services.

Contact the Spa Reception for further information.



INVITATIONS CADEAUX

Grâce à nos Invitations Cadeaux*, nominatives et personnalisées, offrez une durée de soin à votre invité (50 min. minimum). Il pourra alors choisir en toute liberté le soin ou rituel de son choix en fonction de la durée offerte et en se reportant aux pages 14 à 45 de ce menu des soins.

L'Invitation Cadeau® sera offerte dans un joli écrin, accompagnée du menu des soins et de doses d'essai.

Pour un cadeau plus personnalisé, accompagnez cette Invitation Cadeau® d'un coffret de produits cosmétiques et transportez sans attendre votre invité dans l'univers du Spa et du bien-être.

GIFT CERTIFICATES

You can offer treatment time with our personal Gift Certificates (minimum 50 minutes). According to the amount of time offered, your guest is then free to choose a treatment or ritual from pages 14 to 45 of the treatment menu.*

The Gift Certificate will be offered in an attractive presentation wallet along with the treatment menu and some samples.

For a more personalized gift, add a box of cosmetic products to your Gift Certificate so that your guest doesn't have to wait a second before enjoying the Cinq Mondes realm of Spa and wellbeing.

*Nominative et numérotée ; non remboursable et valable pour 1 soin réalisé dans l'année qui suit la date d'achat. Nous facturons le temps de soin indiqué. Le Client peut faire le choix de prendre des produits à la place de son soin.

**Named and numbered; non-refundable and valid for 1 treatment during the year following the date of purchase. We invoice the indicated treatment time. The Client can choose to have products instead of the treatment.*





LE SPA

GUIDE PRATIQUE

Nos massages sont des soins de bien-être et de relaxation, non thérapeutiques et non médicalisés. Tous nos soins sont mixtes et peuvent être réalisés en duo ou à plusieurs, se renseigner à l'accueil du Spa.

Les durées de soins précisées correspondent aux durées effectives de soins : pour un soin de 20 min, 50 min ou 80 min merci de prévoir respectivement 30 min, 1h et 1h30.

Merci de respecter la ponctualité des rendez-vous et de vous présenter au Spa 10 min à l'avance. Vous pourrez ainsi profiter d'un rituel d'accueil et compléter un questionnaire de préparation au soin, afin de vous accueillir. Tout retard sera répercuté sur le temps de soin réservé.

Si vous souhaitez annuler ou reporter votre soin, merci d'appeler le Spa 24h ouvrées avant votre rendez-vous.

Nous vous remercions de bien noter que selon notre politique d'annulation, une non-représentation aux soins ou annulation postérieure aux délais précisés ci-dessus, entraîneront le prélèvement (à partir du numéro de carte bancaire précisé à la réservation des soins) à 100% de la valeur du soin. Dans le cas d'un abonnement ou d'une Invitation Cadeau®, le montant du soin sera déduit.

Cinq Mondes décline toute responsabilité de perte ou de vol d'objets dans l'enceinte du Spa.

SPA GUIDE

Our massages are wellbeing and relaxation treatments; they are non-therapeutic and non-medical. All our treatments are for men and women alike, for two or more; subject to availability, contact the Spa Reception for more information.

The duration indicated corresponds to the actual treatment time: for a treatment of 20 mins, 50 mins or 80 mins, kindly anticipate 30 mins, 1 hour or 1hr30 respectively.

Please be punctual for your appointments and arrive at the Spa 10 minutes in advance. You will then be able to take advantage of the welcome ritual and have time to fill out a treatment preparation questionnaire to ensure you enjoy the ultimate spa experience. Please note that any late arrival will have an impact on the treatment time reserved.

If you wish to cancel or postpone your treatment, please call the Spa 1 working day (24 hours) prior to your appointment.

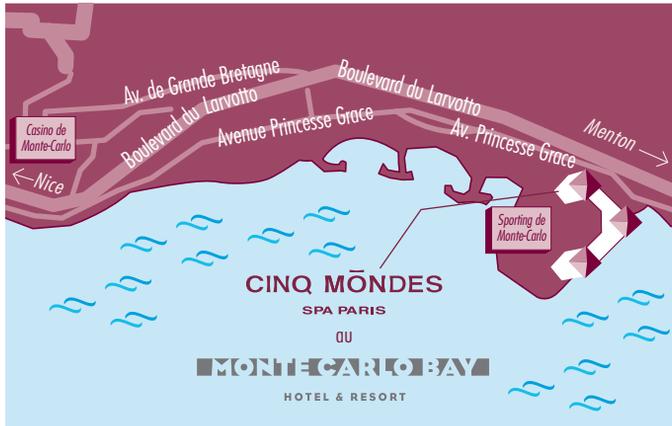
Please note that in keeping with our cancellation policy, an appointment no-show or cancellation after the deadlines given above will give rise to payment (from the bank card given at the time of booking the treatment) of 100% of the treatment price. For subscriptions and Gift Certificates, the full cost of the treatment will be deducted.

Cinq Mondes declines all liability for the loss or theft of personal belongings within the Spa.

CINQ MÖNDES

SPA PARIS

Au Monte-Carlo Bay Hôtel & Resort
40, avenue Princesse Grace - 98000 Monaco
Tel : (377) 98 06 01 80
www.montecarlobay.com



Liste des 1000 points de vente et boutique en ligne sur :
List of 1,000 points of sale and E-shop at:

www.cinqmondes.com

